

TABLE DES MATIÈRES

<i>Préface</i> , par Michel ESPAGNE	7
<i>Avertissement</i>	II

I. Un monde nouveau

MOYEN ÂGE ET TEMPS MODERNES, 14
<i>Le plus grand nombre</i> , 14 – <i>La ville</i> , 15 – <i>La mort</i> , 17 – <i>Le salut</i> , 20
SUR LE RHIN MOYEN, 24
<i>Un espace clé du développement</i> , 24 – <i>Les dividendes de la diversité</i> , 25.
<i>Une société ouverte à l'écrit</i> , 27
LE NOUVEAU MÉDIA, 28
<i>Les prototypographies</i> , 29 – <i>L'Europe de Gutenberg</i> , 30 – <i>Problématique de la reproduction</i> , 32 – <i>Concurrence et innovation de produit</i> , 33

II. Strasbourg et Bâle, autour de 1494

SÉBASTIEN BRANT : STRASBOURG, 37
SÉBASTIEN BRANT : BÂLE, 40
DES IMPRIMEURS ET DES LIBRAIRES, 43
<i>Strasbourg et Bâle</i> , 43 – <i>L'atelier des humanistes</i> , 44 – <i>Sébastien Brant et Johann Bergmann</i> , 46
LE TEMPS DU CARNAVAL, 48

III. La *Nef des fous* : un projet... et un texte

DÉNONCER LA FOLIE UNIVERSELLE, 51
<i>Un projet de livre</i> , 51 – <i>Les grands motifs : la nef et le voyage</i> , 54.
<i>Les grands motifs : la fête et les fous</i> , 56
LA CRITIQUE SOCIALE, 60
<i>Les privilèges dévoyés</i> , 51 – <i>Les faux savants</i> , 62.
<i>Le monde des livres</i> , 64

IV. La *Nef des fous* :
un texte... et un livre (1494)

LE PROJET ÉDITORIAL : UN LIVRE EN LANGUE VERNACULAIRE, 67
LE PROJET ÉDITORIAL : UN LIVRE D'IMAGES, 71
Les bois gravés, 71 – *Le décor du quotidien*, 73
LA MISE EN LIVRE, 75
1494 : la mise en livre du *Narrenschiff*, 76 – *Les composantes du livre*, 77

V. Le paradigme de la *Nef*

QU'EST-CE QUE LA BIBLIOGRAPHIE ? 83
L'ALLEMAND, ENTRE CONTREFAÇONS ET NOUVELLES ÉDITIONS, 86
Immédiatement, des contrefaçons, 86 – *La Nouvelle Nef des fous*, 88
Autour de Bâle : le jeu des rééditions, des contrefaçons... et des innovations, 91
Retour à Strasbourg, 93
LES TRADUCTIONS, 94
De l'allemand au latin : un autre texte, pour un autre public, 94 – *Contrefaçons et nouvelles éditions*, 97 – *Les traductions en français et dans d'autres langues*, 99

VI. Le statut du texte

UN TEXTE CÉLÈBRE... DONC INSTABLE, 105 – *Les éditions en allemand*, 105
La traduction en latin, 106 – *D'autres langues vernaculaires*, 107
AU XVI^e SIÈCLE : D'AUTRES *NEFS* ET D'AUTRES *FOUS*, 112
Le temps des nefes et le temps des fous, 112 – *Josse Bade*, 115
VARIANTES DANS L'ICONOGRAPHIE, 121

VII. Réceptions de la *Nef*: le marché

LA RÉCEPTION : PROBLÉMATIQUE ET MÉTHODOLOGIE, 127
Questions de méthode, 127 – *Les sources sérielles*, 129 – *L'information spécialisée*, 131
LES PUBLICS DE L'ALLEMAND, 133
Connaître seulement le vernaculaire ? 133 – *Humanistes et « bourgeois » des villes*, 137 – *Les nobles*, 139 – *Les maisons religieuses*, 139
LES PUBLICS DU LATIN, 141
Les clercs, 141 – *D'autres lecteurs*, 143
LES AUTRES LANGUES VERNACULAIRES, 145

VIII. De la collection à la bibliophilie
et à la problématique de l'identité

LES FONDATEURS, 149

De nouvelles pratiques, de nouveaux catalogues, 149 – *Les bibliothèques de la noblesse*, 150

239

LA HAUTE BIBLIOPHILIE, 154 – *Un canon transnational*, 154 – *La bibliophilie du vernaculaire : le français*, 155 – *Chez le duc de La Vallière*, 160

LE TEMPS DES PHILOGUES ET DES HISTORIENS, 162

Le savoir en construction, 162 – *Réappropriation de l'allemand, entre philologie et identité*, 163 – *Patrimonialisation des images*, 165

CONCLUSION, 166

Postface, par Istvan Monok

173

NOTES, précédées d'une liste des abréviations

177

LÉGENDES DES ILLUSTRATIONS

209

BIBLIOGRAPHIE

Tableau récapitulatif des éditions de la *Nef des fous*

223

Bibliographie : répertoires et travaux scientifiques

227

Index locorum et nominum

229